

Tiistai 18. toukokuuta 2010

Siirtyminen Schengenin tietojärjestelmästä (SIS 1+) toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmään (SIS II) (päätöksen 2008/839/YOS muuttaminen) *

P7_TA(2010)0162

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 18. toukokuuta 2010 ehdotuksesta neuvoston asetukseksi siirtymisestä Schengenin tietojärjestelmästä (SIS 1+) toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmään (SIS II) tehdyn päätöksen 2008/839/YOS muuttamisesta (KOM(2010)0015 – C7-0040/2010 – 2010/0006(NLE))

(2011/C 161 E/28)

(Kuuleminen)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2010)0015),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 74 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut Euroopan parlamenttia (C7-0040/2010),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 artiklan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön sekä budjetti-valiokunnan lausunnon (A7-0127/2010),
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. ottaa huomioon, että vaikka neuvosto pitää SIS 1+RE:tä varasuunnitelmana, jos SIS II epäonnistuu, parlamentti varaa toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmän (SIS II) perustamisesta (asetus (EY) N:o 1987/2006 ⁽¹⁾) yhdessä päättäneenä lainsäätäjänä ja budjettivallan käyttäjänä itselleen oikeuden ottaa SIS II:n kehittämiseen vuoden 2011 talousarviossa osoitettavat määrärahat varaukseen, jotta varmistetaan prosessin täysimääräinen parlamentaarinen valvonta;
 3. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 293 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
 4. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 5. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
 6. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1987/2006, annettu 20. joulukuuta 2006, toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmän (SIS II) perustamisesta, toiminnasta ja käytöstä (EUVL L 381, 28.12.2006, s. 4).

Tiistai 18. toukokuuta 2010

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

Tarkistus 1**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 3 kappale**

(3) Järjestelmänvaihdon edellytykset eivät täyty 30 päivään kesäkuuta 2010 mennessä. Asetusta (EY) N:o 1104/2008 ja päätöstä 2008/839/YOS olisi tästä syystä sovellettava järjestelmänvaihdon päätökseen saattamiseen saakka, jotta SIS II saataisiin toimimaan asetuksessa (EY) N:o 1987/2006 ja päätöksessä 2007/533/YOS edellytetyn mukaisesti.

(3) Järjestelmänvaihdon edellytykset eivät täyty 30 päivään kesäkuuta 2010 mennessä. Asetusta (EY) N:o 1104/2008 ja päätöstä 2008/839/YOS olisi tästä syystä sovellettava järjestelmänvaihdon päätökseen saattamiseen saakka, jotta SIS II saataisiin toimimaan asetuksessa (EY) N:o 1987/2006 ja päätöksessä 2007/533/YOS edellytetyn mukaisesti. **Jos nykyinen SIS II -hanke epäonnistuu testauksen jälkeen, olisi suunniteltava vaihtoehtoinen tekninen ratkaisu, jonka täydet rahoitusvaikutukset olisi esitettävä kaikille osapuolille.**

Tarkistus 2**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 4 kappale**

(4) Komission ja jäsenvaltioiden olisi edelleen tehtävä järjestelmänvaihdon kaikissa vaiheissa tiivistä yhteistyötä prosessin loppuun saattamiseksi. Nykyistä organisaatorakennetta **olisi täydennettävä asiantuntijaryhmällä.**

(4) Komission ja jäsenvaltioiden olisi edelleen tehtävä järjestelmänvaihdon kaikissa vaiheissa tiivistä yhteistyötä prosessin loppuun saattamiseksi. **SIS II:sta 26 ja 27 päivänä helmikuuta ja 4 ja 5 päivänä kesäkuuta 2009 annetuissa neuvoston päätelmissä päätettiin perustaa jäsenvaltioiden asiantuntijoista koostuva, SIS II -ohjelman hallintoneuvostoksi nimetty epävirallinen ryhmä tehostamaan yhteistyötä ja antamaan jäsenvaltioiden suoraa tukea SIS II:n keskusjärjestelmälle. SIS II -ohjelman hallintoneuvostoksi nimetty asiantuntijaryhmä olisi näin ollen perustettava muodollisesti tämän asetuksen mukaisesti täydentämään nykyistä organisaatorakennetta. Suorituskyvyn ja kustannustehokkuuden varmistamiseksi hallintoneuvoston jäsenten nimitysten olisi oltava pysyviä ja jäsenten määrän olisi oltava rajoitettu.**

Tarkistus 3**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 6 kappale**

(6) **SIS II:n toimintojen käyttöön saaminen olisi varmistettava laatimalla tekninen varautumissuunnitelma.** Siirtymäarkkitehtuurin teknisten komponenttien kuvausta olisi **tämän vuoksi** mukautettava, jotta SIS II:n keskusjärjestelmän kehittämiseen olisi käytettävissä toinenkin tekninen ratkaisu.

(6) **On tarpeen mukauttaa oikeudellista kehystä, jotta voidaan käyttää mahdollista vaihtoehtoista teknistä ratkaisua, jos testit osoittavat, että SIS II:ta ei voida toteuttaa onnistuneesti.** Siirtymäarkkitehtuurin teknisten komponenttien kuvausta olisi mukautettava, jotta SIS II:n keskusjärjestelmän kehittämiseen olisi käytettävissä toinenkin tekninen ratkaisu. **Mahdollisen vaihtoehtoisen teknisen ratkaisun olisi perustuttava parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan, oltava kustannustehokas, ja se olisi toteutettava järkevän ja selkeän aikataulun mukaisesti.** Komission olisi hyvissä ajoin esitettävä perusteellinen määräraha-arvio kustannuksista, jotka liittyvät tällaiseen vaihtoehtoiseen tekniseen ratkaisuun. **Olisi nimenomaisesti todettava, että päätöksellä 2007/533/YOS vahvistettua oikeudellista kehystä on sovellettava kaikkiin ratkaisuihin niiden teknisestä luonteesta riippumatta.**

Tiistai 18. toukokuuta 2010

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

Tarkistus 4**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)**

(16 a) Koska Euroopan parlamentti on lainsäädäntövallan käyttäjänä vastuussa SIS II -järjestelmän perustamisesta, toiminnasta ja käytöstä, joista säädetään asetuksessa (EY) N:o 1987/2006, ja koska järjestelmänvaihdos rahoitetaan unionin talousarviosta, jossa myös Euroopan parlamentti on budjettivallan käyttäjä, Euroopan parlamentti olisi otettava mukaan järjestelmänvaihtoa koskevaan päätöksentekoon. Euroopan parlamentilta olisi saatava komission testituloksista toimittamien tietojen pohjalta laadittu puoltava lausunto ennen siirtymistä uuteen Schengenin tietojärjestelmään.

Tarkistus 5**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
1 artikla – -1 kohta (uusi)
Neuvoston päätös 2008/839/YOS
1 artikla – 1 kohta**

(-1) Korvataan 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Schengenin tietojärjestelmä (SIS 1+), joka on perustettu vuoden 1990 Schengenin yleissopimuksen IV osaston määräysten nojalla, korvataan uudella järjestelmällä eli Schengenin tietojärjestelmä II:lla (SIS II) tai jollain vaihtoehtoisella teknisellä ratkaisulla, joka perustuu parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan ja joka on kohtuullinen siten, että sillä on selvä toteutusajankäyttö ja se on kustannustehokas. Uuden järjestelmän perustamista, toimintaa ja käyttöä säännellään päätöksellä 2007/533/YOS.”

Tarkistus 6**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
1 artikla – -1 a kohta (uusi)
Neuvoston päätös 2008/839/YOS
1 artikla – 1 a kohta (uusi)**

(-1 a) Lisätään 1 artiklaan kohta seuraavasti:

”1 a. Jos nykyinen SIS II -hanke keskeytetään ja toteutetaan vaihtoehtoinen tekninen ratkaisu, tässä päätöksessä olevia viittauksia SIS II:een pidetään viittauksina kyseiseen vaihtoehtoiseen tekniseen ratkaisuun.”

Tiistai 18. toukokuuta 2010

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

Tarkistus 7**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös****1 artikla – 3 kohta**

Neuvoston päätös 2008/839/YOS

11 artikla – 2 kohta

”2. SIS 1+ -järjestelmään osallistuvat jäsenvaltiot siirtyvät N.SIS-järjestelmästä N.SIS II:een väliaikaisen siirtymäaakkitehtuurin välityksellä Ranskan ja komission avulla.”

”2. SIS 1+ -järjestelmään osallistuvat jäsenvaltiot siirtyvät N.SIS-järjestelmästä N.SIS II:een väliaikaisen siirtymäaakkitehtuurin välityksellä Ranskan ja komission avulla **31 päivään joulukuuta 2011 mennessä. Jos toteutetaan 11 artiklan 5 a kohdassa tarkoitettu vaihtoehtoinen tekninen ratkaisu, edellä mainittua päivämäärää voidaan muuttaa 17 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.**”

Tarkistus 8**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös****1 artikla – 3 a kohta (uusi)**

Neuvoston päätös 2008/839/YOS

11 artikla – 5 kohta

(3 a) Korvataan 11 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Siirtymäprosessiin sisältyvä järjestelmänvaihdos suoritetaan 8 artiklan 7 kohdassa mainitun validoinnin suorittamisen jälkeen ja sen jälkeen, kun Euroopan parlamentti on antanut puoltavan lausunnon komission päätöksen 2007/533/YOS 71 artiklan 4 kohdan mukaisesti toimittamien testituloksia koskevien tietojen perusteella.”

Tarkistus 9**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös****1 artikla – 3 b kohta (uusi)**

Neuvoston päätös 2008/839/YOS

11 artikla – 5 a kohta (uusi)

(3 b) Lisätään 11 artiklaan kohta seuraavasti:

”5 a. SIS II:n kehittäminen voidaan toteuttaa käytämällä vaihtoehtoista teknistä ratkaisua.”

Tarkistus 10**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös****1 artikla – 3 c kohta (uusi)**

Neuvoston päätös 2008/839/YOS

14 artikla – 5 a kohta (uusi)

(3 c) Lisätään 14 artiklaan kohta seuraavasti:

”5 a. Komissio kehittää ja panee täytäntöön vaihtoehtoisia toimenpiteitä sisältävän paketin, jotta voidaan estää henkilötietojen vuotaminen tietokannasta ja varmistaa henkilötietojen suoja koko sen ajan, jonka testaaminen ja siirtyminen SIS I:stä toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmään (SIS II) kestää.”

Tiistai 18. toukokuuta 2010

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

Tarkistus 11**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös****1 artikla – 4 kohta**Neuvoston päätös 2008/839/YOS
17 a artikla – 1 kohta

1. Perustetaan teknisten asiantuntijoiden ryhmä, jonka nimeksi tulee SIS II -ohjelman hallintoneuvosto, jäljempänä 'hallintoneuvosto', sanotun kuitenkaan vaikuttamatta komission, Ranskan ja SIS 1+ -järjestelmään osallistuvien jäsenvaltioiden tehtäviin ja toimiin. Hallintoneuvosto toimii SIS II:n keskusjärjestelmän ja kansallisten hankkeiden **koordinointifoorumina**.

1. Perustetaan teknisten asiantuntijoiden ryhmä, jonka nimeksi tulee SIS II -ohjelman hallintoneuvosto, jäljempänä 'hallintoneuvosto', sanotun kuitenkaan vaikuttamatta komission, Ranskan ja SIS 1+ -järjestelmään osallistuvien jäsenvaltioiden tehtäviin ja toimiin. Hallintoneuvosto toimii SIS II:n keskusjärjestelmän **kehittämisen tukifoorumina**. **Se edistää johdonmukaisuutta ja hoitaa SIS II:n keskusjärjestelmän** ja kansallisten hankkeiden **koordinointia**.

Tarkistus 12**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös****1 artikla – 4 kohta**Neuvoston päätös 2008/839/YOS
17 a artikla – 2 kohta

2. Hallintoneuvosto koostuu enintään 10 **asiantuntijasta**. Neuvostossa toimivat jäsenvaltiot nimeävät enintään kahdeksan **asiantuntijaa** ja yhtä monta varahenkilöä. Asiasta vastaavan komission pääosaston pääjohtaja nimeää kaksi **asiantuntijaa** ja kaksi varahenkilöä komission virkamiesten keskuudesta. Hallintoneuvoston kokouksiin voi osallistua **myös muita** komission virkamiehiä, **joita asia koskee**.

2. Hallintoneuvosto koostuu enintään 10 **jäsenestä, joiden on kyettävä myötävaikuttamaan aktiivisesti SIS II:n kehitykseen ja joiden on kokoonnuttava säännöllisesti**. Neuvostossa toimivat jäsenvaltiot nimeävät enintään kahdeksan **jäsentä** ja yhtä monta varahenkilöä. Asiasta vastaavan komission pääosaston pääjohtaja nimeää **enintään** kaksi **jäsentä** ja kaksi varahenkilöä komission virkamiesten keskuudesta. Hallintoneuvoston kokouksiin voi osallistua **Euroopan parlamentin jäseniä tai henkilöstön jäseniä, jäsenvaltioiden asiantuntijoita ja SIS II -hankkeiden kehittämisessä suoraan mukana olevia** komission virkamiehiä **kyseessä olevan viranomaisen tai toimielimen omalla kustannuksella**. Hallintoneuvosto voi kutsua **tehtävänkuvauksensa mukaisesti muita asiantuntijoita kokouksiinsa kyseessä olevan viranomaisen, toimielimen tai yhtiön omalla kustannuksella**.

Tarkistus 13**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös****1 artikla – 4 kohta**Neuvoston päätös 2008/839/YOS
17 a artikla – 5 kohta

5. Hallintoneuvosto laatii itse oman tehtävänkuvauksensa. Se tulee voimaan asiasta vastaavan komission pääosaston pääjohtajan annettua siitä puoltavan lausunnon.

5. Hallintoneuvosto laatii itse oman tehtävänkuvauksensa. Se tulee voimaan asiasta vastaavan komission pääosaston pääjohtajan annettua siitä puoltavan lausunnon. **Hallintoneuvoston tehtävänkuvaukseen on sisällyttävä vaatimus julkaista säännöllisesti raportteja ja antaa kyseiset raportit Euroopan parlamentin käyttöön, jotta varmistetaan täysimääräinen parlamentaarinen valvonta**.

Tiistai 18. toukokuuta 2010

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

Tarkistus 14**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös****1 artikla – 4 kohta**

Neuvoston päätös 2008/839/YOS

17 a artikla – 6 kohta

6. Hallintoneuvoston toiminnasta aiheutuvat hallinto- ja matkakulut katetaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta siltä osin kuin niitä ei korvata muista lähteistä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 15 artiklan 2 kohdan soveltamista. Neuvostossa toimivien jäsenvaltioiden hallintoneuvostoon nimeämien asiantuntijoiden ja kokouksiin 3 kohdan mukaisesti kutsuttavien asiantuntijoiden matkakustannuksiin, jotka aiheutuvat hallintoneuvoston työskentelystä, sovelletaan komission ulkopuolisille kutsutuille asiantuntijoille annettavia korvauksia koskevia sääntöjä.

6. Hallintoneuvoston toiminnasta aiheutuvat hallinto- ja matkakulut katetaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta siltä osin kuin niitä ei korvata muista lähteistä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 15 artiklan 2 kohdan soveltamista. Neuvostossa toimivien jäsenvaltioiden hallintoneuvostoon nimeämien asiantuntijoiden ja kokouksiin 3 kohdan mukaisesti kutsuttavien asiantuntijoiden matkakustannuksiin, jotka aiheutuvat hallintoneuvoston työskentelystä, sovelletaan komission ulkopuolisille kutsutuille asiantuntijoille annettavia korvauksia koskevia sääntöjä. **Hallintoneuvoston kokouskustannuksiin tarvittavat varat saadaan vuosien 2010–2013 rahoitussuunnitelmassa toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmää (SIS II) varten osoitettua määrärahoista.**

Tarkistus 15**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös****1 artikla – 5 kohta**

Neuvoston päätös 2008/839/YOS

19 artikla

”Päätöksen voimassaolo päättyy päivänä, jonka neuvosto vahvistaa päätöksen 2007/533/YOS 71 artiklan 2 kohdan mukaisesti.”

”**Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.** Päätöksen voimassaolo päättyy päivänä, jonka neuvosto vahvistaa päätöksen 2007/533/YOS 71 artiklan 2 kohdan mukaisesti, ja joka tapauksessa viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2013.”

Miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen soveltaminen itsenäisiin ammattiharjoittajiin ***II

P7_TA(2010)0167

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 18. toukokuuta 2010 neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen soveltamisesta itsenäisiin ammattiharjoittajiin sekä direktiivin 86/613/ETY kumoamisesta (17279/3/2009 – C7-0075/2010 – 2008/0192(COD))

(2011/C 161 E/29)

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: toinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

— ottaa huomioon neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannan (17279/3/2009 – C7-0075/2010),

— ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2008)0636),